



# SERWIS INFORMACYJNY

**Biuro Prasowe Wydział Informacji, Turystyki i Promocji**

**tel.12 61 61 709, fax.12 61 61 711, e-mail: bi@um.krakow.pl**

2014 (1890)

poniedziałek, 1 grudnia 2014 r.

---

## Z MAGISTRATU

---

### **NOWE! JACEK MAJCHROWSKI WYGRYWA WYBORY**

**Jacek Majchrowski wygrał wybory na Prezydenta Miasta Krakowa. Urzędujący prezydent uzyskał 58,77% głosów. Jego kontrkandydat Marek Lasota 41,23%.**

*Szanowni Krakowianie,*

*Dziękuję serdecznie wszystkim, którym nieobojętny był dalszy los Krakowa i którzy wzięli udział w II turze wyborów. Dziękuję także za pomoc i poparcie wyrażone w trakcie kampanii wyborczej.*

*Aktywny obywatelsko Kraków wypadł dobrze na tle innych miast, co dla jego mieszkańców jest bardzo dobrą notą. Przed nami lata intensywnej pracy, która znacząco podniesie komfort życia w jednym z najpiękniejszych miast Europy. To dla mnie zaszczyt, że to ambitne zadanie powierzyliście Państwo w moje ręce – napisał w liście do mieszkańców Prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski.*

---

### **NOWE! FINAŁ KRAKOWSKICH DNI ELEKTRORECYKLINGU**

**Kończą się Krakowskie Dni Elektrorecyklingu. Finałowa gala odbędzie się we wtorek, 2 grudnia w Centrum Sztuki i Techniki Japońskiej Manggha. Początek o 12.30.**

Podczas zakończenia Krakowskich Dni Elektrorecyklingu ogłoszone zostaną wyniki gry miejskiej dla szkół. Przewidziano także emisję filmu edukacyjnego na temat recyklingu elektroodpadów oraz występ zespołu Recycling Band (Finalistów V edycji programu „Mam Talent”).

Przypomnijmy, że Krakowskie Dni Elektrorecyklingu trwają od 8 października. W tym czasie organizowano zbiórki zużytych sprzętów elektrycznych, elektronicznych i agd, prowadzone były akcje edukacyjne i informacyjne, organizowane konkursy tematyczne.

Organizatorami Dni Elektrorecyklingu są: Biosystem Elektrorecykling Organizacja Odzysku Sprzętu Elektrycznego i Elektronicznego SA oraz Biosystem Zakład Gospodarki Komunalnej Organizacja Odzysku SA. Partnerami są Miasto Kraków oraz MPO Kraków. Przy realizacji projektu współpracuje firma Tesco.

Wydarzenie odbywa się pod patronatem Prezydenta Krakowa Jacka Majchrowskiego. ([jan.machowski@um.krakow.pl](mailto:jan.machowski@um.krakow.pl))

---

**NOWE! NA WSPÓLNYM BILECIE Z WIELICZKI DO KRAKOWA**

**Od 14 grudnia, wraz z uruchomieniem nowoczesnych pociągów SKA na trasie z Wieliczki do centrum Krakowa, do oferty wejdzie nowy bilet 70-minutowy. Będzie na nim można podróżować koleją i komunikacją miejską.**

Bilet 70-minutowy to wspólny projekt Gminy Miejskiej Kraków i spółki Koleje Małopolskie, obsługującej połączenia do Wieliczki. Umożliwia on podróżowanie zarówno pociągami Szybkiej Kolei Aglomeracyjnej na trasie z Wieliczki do centrum Krakowa, jak i autobusami i tramwajami. Biorąc pod uwagę fakt, że przejazd z Wieliczki do centrum Krakowa ma trwać jedynie ok. 21 minut, oferta wspólnego biletu jest bardzo atrakcyjna. 70-minutowy bilet to koszt jedynie 5,40 zł, a ulgowy – 2,70 zł. Za tą cenę możemy więc przejechać z Wieliczki do dworca głównego, a następnie przez jeszcze kilkadziesiąt minut podróżować komunikacją miejską po Krakowie.

Nowy bilet wejdzie do oferty od 14 grudnia. Tego też dnia na trasie SKA Wieliczka Rynek – Dworzec Główny rozpoczną kursowanie nowoczesne, klimatyzowane pociągi wyposażone m.in. w 19-calowe monitory LCD, głośniki i wyświetlacze LED z informacjami dla pasażerów. W nowych składach będą udogodnienia dla niepełnosprawnych, miejsca do przewozu rowerów, biletomaty i kasowniki. Fotele pasażerów będą miały wyprofilowane zagłówki i podłokietniki, a także zostaną wyposażone w gniazda elektryczne umożliwiające ładowanie komórek czy laptopów. Pociągi będą kursowały w dzień powszedni od godz. 5 do 23 co pół godziny.

Samorządowa spółka Koleje Małopolskie zapowiada, że we wrześniu przyszłego roku, po zakończeniu remontu linii kolejowej na lotnisko, pociągi z Wieliczki przez Kraków Główny pojadą do Balic. W przyszłości mają także kursować m.in. na trasach Kraków-Tarnów i Kraków-Trzebinia. ([jan.machowski@um.krakow.pl](mailto:jan.machowski@um.krakow.pl))

---

**NOWE! KRAKÓW BEZ BARIER – GALA FINAŁOWA**

**Dziś (1 grudnia, poniedziałek) poznamy miejsca nagrodzone w tegorocznej edycji konkursu „Kraków bez barier” 2014. Konkurs organizowany jest przez Urząd Miasta Krakowa.**

Wyniki zostaną ogłoszone podczas uroczystej Gali, która rozpocznie się o godz. 16.00 w Sali im. Siemiradzkiego w Galerii Sztuki Polskiej XIX wieku w Sukiennicach.

Celem konkursu jest promowanie budownictwa dostępnego dla wszystkich, w tym w szczególności z uwzględnieniem potrzeb osób mających problemy z poruszaniem się, osób z niepełnosprawnością, starszych, rodziców z wózkami.

([joanna.dubiel@um.krakow.pl](mailto:joanna.dubiel@um.krakow.pl))

---

**NOWE! KOMPETENCJE NAUCZYCIELI A WYNIKI EDUKACYJNE**

**„Jakość doskonalenia jako warunek jakości kształcenia – perspektywa**

**wsparcia zawodowego nauczycieli” – to tytuł konferencji organizowanej przez Urząd Miasta Krakowa i Krakowski Ośrodek Terapii, która jutro (2 grudnia, wtorek) odbędzie się w Sali Obrad Rady Miasta Krakowa (pl. Wszystkich Świętych 3-4). Początek godz. 10:00.**

W programie konferencji znalazła się prezentacja raportu z realizacji projektu „Wspomaganie rozwoju szkół w Gminie Miejskiej Kraków”, którą przedstawią Barbara Woszczyna – Dyrektor Krakowskiego Ośrodka Terapii oraz Alicja Sikora – koordynator sieci współpracy i samokształcenia; a także prezentacja Ewy Drozd z Fundacji Kolegium Tudorów pt. „Tutoring w szkole”.

W drugiej części konferencji Joanna Soćko z Ośrodka Rozwoju Edukacji omówi zmiany dotyczące wsparcia szkół i nauczycieli, a dr Marek Kaczmarczyk z Uniwersytetu Śląskiego opowie o neurodydaktyce w procesie kształcenia. Zakończenie konferencji zaplanowano na godz. 15:00. ([katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl](mailto:katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl))

---

### **NOWE! RUSZA SPRZEDAŻ ŚWIĄTECZNYCH VOUCHERÓW NA FESTIWALE**

**Święta zbliżają się wielkimi krokami, a wraz z nimi szaleństwo prezentów. Jeśli chcecie uszczęśliwić bliskie Wam osoby, podarujcie im możliwość przeżycia niezwykłych chwil na znakomitych krakowskich festiwalach. Dziś (1 grudnia, poniedziałek), o godz. 12:00 do sprzedaży trafiła limitowana seria voucherów na festiwale: Misteria Paschalia (30 marca – 5 kwietnia 2015; cena: 600 zł), Sacrum Profanum (13-19 września 2015; cena: 400 zł) oraz FMF-Festiwal Muzyki Filmowej w Krakowie (27-31 maja 2015; cena: 300 zł).**

Propozycja Krakowskiego Biura Festiwalowego na świąteczny prezent to duża dawka pięknej, poruszającej muzyki w najlepszym wykonaniu, niezwykle brzmienie instrumentów i magia festiwalowa – to wszystko znajdziecie w pakiecie świątecznych voucherów.

Vouchery można kupić od dzisiaj w specjalnych, promocyjnych cenach w portalu Allegro oraz w czterech punktach informacji miejskiej InfoKraków: przy ul. św. Jana 2, w Pawilonie Wyspiańskiego (pl. Wszystkich Świętych 2), w Sukiennicach (Rynek Główny 1/3) i w Centrum Obsługi Ruchu Turystycznego (ul. Powiśle 11). Warto się szybko zdecydować na zakup, bo liczba voucherów jest ograniczona.

UWAGA: Vouchery obejmują wstęp na wszystkie koncerty danego festiwalu (w przypadku FMF będą to koncerty z programu głównego) i upoważniają do odbioru biletów w pierwszej strefie. Vouchery należy wymienić na bilety wstępu. W momencie rozpoczęcia sprzedaży biletów skontaktujemy się bezpośrednio z nabywcami voucherów. W razie pytań prosimy o kontakt pod adresem: [rezerwacje@biurofestiwalowe.pl](mailto:rezerwacje@biurofestiwalowe.pl). ([katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl](mailto:katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl))

---

### **NOWE! FENOMENALNE SZOPKI KRAKOWSKIE**

**Czy ktokolwiek potrafi sobie wyobrazić Święta Bożego Narodzenia w Krakowie bez konkursu szopek? Z pewnością nie! Już w najbliższy czwartek (4 grudnia) odbędzie się jego 72. edycja. Zapraszamy od godz. 10:00 na Rynek Główny pod pomnik Adama Mickiewicza na prezentację tych wyjątkowych dzieł sztuki!**

O godz. 12:00 rozpocznie się Korowód Szopek, który przejdzie na estradę Targów Bożonarodzeniowych, odbywających się w tym samym czasie na Rynku Głównym; następnie do Pałacu Krzysztofora - siedziby organizatora konkursy - Muzeum Historycznym Miasta Krakowa. Uroczyste ogłoszenie wyników konkursu i otwarcie wystawy nastąpi 7 grudnia (niedziela) o godz. 12:00 w Pałac Krzysztofora (Rynek Główny 35; sala audytoryjna – Kupferhaus). Wystawa pokonkursowa będzie czynna do 22 lutego 2015 r.

Szopka krakowska jest zjawiskiem wyjątkowym w skali światowej. Jej forma ukształtowała się w XIX-wiecznym Krakowie, w środowisku murarzy i robotników budowlanych, poszukujących zarobków w okresie jesienno-zimowym. Budowanie przenośnego teatryku lalkowego, ze Świętą Rodziną na pierwszym piętrze, w formie wieżowego budynekczka z elementami przypominającymi architekturę starego Krakowa, było bardzo popularne aż do I wojny światowej. Następnie zwyczaj nieco popadł w zapomnienie, aż do roku 1937, kiedy to miłośnicy tradycji krakowskich zorganizowali I Konkurs Szopek Krakowskich. Od tego czasu, z krótką przerwą w czasie okupacji, ta piękna tradycja przetrwała do dzisiaj i wspaniale się rozwija.

Corocznie, w pierwszy czwartek grudnia przed południem, wokół pomnika Adama Mickiewicza zbierają się szopkarze, aby pokazać swoje najnowsze prace. Od wielu lat liczba zgłoszonych do konkursu prac jest podobna – między 120 a 160, w tym znaczną większość stanowią szopki wykonane przez dzieci i młodzież. Wraz z dźwiękami hejnału, rozlegającego się w południe z wieży Kościoła Mariackiego, szopkarze barwnym korowodem przenoszą swoje prace do siedziby Muzeum – Pałacu Krzysztofora, gdzie obraduje Jury Konkursu. Obradom przewodniczy dyrektor Muzeum, a w skład jury wchodzi: etnografowie, historycy sztuki, artyści plastycy, pracownicy Muzeum Historycznego i Muzeum Etnograficznego.

Konkurs Szopek Krakowskich jest otwarty, udział w nim mogą wziąć wszyscy bez względu na wiek czy miejsce zamieszkania. Każdy uczestnik może zgłosić do Konkursu maksymalnie trzy szopki. Prace zakwalifikowane do Konkursu ocenia się w trzech kategoriach wiekowych: szopki seniorów (powyżej 18 lat), szopki młodzieżowe i szopki dziecięce (do 14 lat). W trakcie obrad Jury wyodrębnia 4 grupy szopek według wielkości: I - duże (powyżej 120 cm); II - średnie (od 120 do 70cm); III - małe (od 70 do 15 cm); IV - miniaturowe (do 15 cm). Każda zakwalifikowana praca podlega ocenie, według od lat ustalonych kryteriów. Konkurencyjne szopki otrzymują punkty w skali od 1 do 5, za:

nawiązanie do tradycji, architekturę, kolorystykę, lalki, elementy ruchome, nowatorstwo, dekoracyjność i ogólne wrażenie estetyczne. Sąd Konkursowy może również wytypować do nagrody prace nieodpowiadające wymienionym wyżej warunkom, lecz odznaczające się innymi, szczególnie wysoko ocenionymi walorami.

Dodatkowe informacje o konkursie są dostępne na stronie [www.mhk.pl](http://www.mhk.pl). Zapraszamy również do odwiedzenia strony krakowskich szopkarzy: [www.szopki.eu](http://www.szopki.eu). ([katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl](mailto:katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl))

---

### **NOWE! ORKIESTRA SYMFONICZNA W ICE KRAKÓW**

**Akademia Muzyczna w Krakowie zaprasza na koncert Orkiestry Symfonicznej, którą pokieruje znakomity Maestro Yan Pascal Tortelier, który odbędzie się 8 grudnia (poniedziałek) o godz. 19:00 w Centrum Kongresowym ICE Kraków.**

W programie: F. Mendelssohn-Bartholdy *Koncert skrzypcowy e-moll* op. 64; H. Berlioz *Symfonia Fantastyczna* op. 14. Wystąpią: Aleksandra Kuls (skrzypce) i Orkiestra Symfoniczna Akademii Muzycznej w Krakowie, którą dyrygować będzie Yan Pascal Tortelier.

Wydarzenie jest współfinansowane ze środków Gminy Miejskiej Kraków. Dodatkowe informacje o biletach są dostępne na stronie: [www.amuz.krakow.pl](http://www.amuz.krakow.pl). ([katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl](mailto:katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl))

---

### **NOWE! KOLEJNY REKORD KRAKÓW AIRPORT**

**W listopadzie w Kraków Airport obsłużono 277 216 pasażerów, o 4% więcej niż rok temu. Jest to najlepszy listopadowy wynik w historii lotniska. Rekordowy jest także ruch od początku roku. Od stycznia do końca listopada na krakowskim lotnisku obsłużono łącznie 3 548 962 pasażerów.**

- Zgodnie z naszymi prognozami wzrost ruchu w skali roku utrzymuje się poziomie 5%. Na pewno zakończymy rok nowym rekordem – podkreśla Jan Pamuła, prezes Kraków Airport. W listopadzie przekroczyliśmy już 3,5 mln pasażerów, rok temu udało się to w połowie grudnia.

W listopadzie największe wzrosty liczby pasażerów odnotowano u przewoźników rozkładowych: Ryanair (+12 tys.), Norwegian (+5 tys.), Lufthansa (+3 tys.).

Najpopularniejszymi krajami, z/do których podróżują pasażerowie są nadal (tak jak w listopadzie 2013) Wielka Brytania oraz Niemcy. Mimo wzrostu liczby osób korzystających z połączeń krajowych, ruch wewnątrz kraju spadł z trzeciego na czwarte miejsce. W listopadzie tego roku na trzecie miejsce przesunął się ruch do/z Norwegii, który zanotował aż 18% wzrost w porównaniu do wyniku sprzed roku. ([katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl](mailto:katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl))

---

### **NOWE! MANGGHA MATSURI**

**Muzeum Sztuki i Techniki Japońskiej Manggha świętuje swoje 20-lecie.**

**Z tej okazji zaprasza wszystkich mieszkańców na Manggha Matsuri, czyli wyjątkowy Dzień otwarty, który odbędzie się w najbliższą niedzielę (7 grudnia) i potrwa od godz. 11:00 do 18:30.**

W programie Manggha Matsuri znalazły się m.in. pokaz japońskich sztuk walki kendō, iaidō, jōdō przygotowany przez Polski Związek Kendo z okazji 35-lecia Koryukan Dojō w Krakowie; bajki i baśnie japońskie; oprowadzanie kuratorskie Anny Król po wystawie jubileuszowej „Arcydzieła sztuki japońskiej w kolekcjach polskich”; warsztaty Soroban – czyli liczymy po japońsku; ceremonia herbaciana przygotowana przez Stowarzyszenie Senshinkai Chadou Urasenke Tankoukai.

O godz. 16:00 rozpocznie się spotkanie z Fundatorami Muzeum Manggha – Krystyną Zachwatowicz i Andrzejem Wajdą. Pokaz filmu przygotowanego z okazji jubileuszu Muzeum Manggha oraz promocja książki Jana Strzałki „Po prostu Manggha”, będącej zapisem wspomnień Fundatorów o idei i początkach Muzeum Manggha.

O godz. 17:30 rozpocznie się Jubileuszowy koncert „Oto no nami – ku współczesności”. Koncert muzyki japońskiej i polskiej XX i XXI wieku; a na godz. 18:30 zaplanowano urodzinowy tort oraz wieczorne zwiedzanie wystaw jubileuszowych „Arcydzieła sztuki japońskiej w kolekcjach polskich” oraz „Bambus i laka. Prace Iwao Ikedy”.

Przypomnijmy, że w minioną sobotę (29 listopada) w uroczystościach związanych z Jubileuszem 20-lecia Mangghi udział wzięli tak znamienici goście jak: Pierwsza Dama Japonii Akie Abe, Prezydent RP Bronisław Komorowski wraz z Małżonką, Prezydent Lech Wałęsa wraz z Małżonką, minister Małgorzata Omilanowska, Krystyna Zachwatowicz i Andrzej Wajda, Ambasador Japonii w Polsce i Prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski.

Dodatkowe informacje o Jubileuszu i wydarzeniach towarzyszących są dostępne na stronie: <http://manggha.pl>. ([katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl](mailto:katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl))

---

### **NOWE! SZANSA DLA MŁODYCH REPORTERÓW**

**„Po co nam te studia?” – to temat przewodni VIII edycji konkursu im. Maćka Szumowskiego „Polska zza siódmej miedzy”, skierowanego do młodych dziennikarzy. Przypominamy, że organizatorzy czekają na nadesłane prace, które nie były do tej pory publikowane, do środy (10 grudnia). Szczegóły: [www.szumowski.eu](http://www.szumowski.eu).**

Konkurs odwołuje się do spuścizny Macieja Szumowskiego – wybitnego reportera prasowego i telewizyjnego, redaktora naczelnego Gazety Krakowskiej w czasach Solidarności (1980-1981). Promuje dziennikarstwo zaangażowane i refleksyjne, a przy tym krytyczne w opisywaniu współczesnego świata. Konkurs skierowany jest do reporterów, którzy nie ukończyli 36 roku życia – zarówno pracujących w zawodzie jak i szukających swojej szansy w dziennikarstwie oraz do ludzi, którzy po prostu lubią

obserwować i opisywać świat.

Warunkiem wzięcia udziału w konkursie jest napisanie reportażu o objętości do 12 tys. znaków. W konkursie mogą brać udział tylko niepublikowane utwory. Niepodpisany, opatrzone godłem reportaż należy przesłać w trzech egzemplarzach w zaklejonej kopercie opisanej godłem, lub dostarczyć osobiście na adres al. Pokoju 3, 31-548 Kraków, z dopiskiem „Polska zza siódmej miedzy” oraz w wersji elektronicznej, na płycie lub pocztą elektroniczną, w sposób uniemożliwiający identyfikację imienia i nazwiska uczestnika na adres: konkurs\_szumowski@gk.pl, w terminie do 10 grudnia br.

Laureatów wybierze kapituła konkursu, której przewodzi redaktor Stefan Bratkowski. Wyniki zostaną ogłoszone nie później niż do końca lutego 2015. Organizatorami wydarzenia są: Grupa Wydawnicza „Polskapresse” i Telewizja TVN. Patronat nad wydarzeniem objął Prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski.

Pula nagród wynosi 30 tys. zł. Zwycięzca otrzyma czek na 15 tys. zł. Organizatorzy zapewniają także laureatom staże w wybranej redakcji Polskapresse, Mediów Regionalnych lub w redakcji magazynu „Uwaga” TVN w Krakowie lub Katowicach. Szczegółowe informacje znajdują się na stronie [www.szumowski.eu](http://www.szumowski.eu). ([katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl](mailto:katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl))

---

### **NOWE! PREMIERA „PANI Z PRZEDSZKOLA” W KRAKOWIE**

**Ujmujący błyskotliwym poczuciem humoru i fenomenalnym aktorstwem, niezwykle barwny obraz rodziny, której życie z dnia na dzień staje na głowie wkracza do kin! Już 8 grudnia (poniedziałek) o godz. 20:00 w kinie Kijów.Centrum odbędzie się uroczysta premiera najnowszego filmu Marcina Krzyształowicza *Pani z przedszkola*. Na czerwonym dywanie zobaczymy twórców filmu, wśród nich największe gwiazdy polskiego kina m.in.: Adama Woronowicza, Łukasza Simlata, Mariana Dziędziela, Artura Dziurmana oraz Maję Bohosiewicz.**

Marcin Krzyształowicz powraca i z maestrią godną hollywoodzkich mistrzów – Quentina Tarantino i Martina Scorsese, udowadnia, że kino gatunkowe nie ma dla niego żadnych tajemnic. Po wybranym do grona 16 najlepszych filmów świata, poruszającym i wielokrotnie nagrodzonym dramacie wojennym *Obława* (koprodukcja Krakowskiego Biura Festiwalowego) - laureat Srebrnych Lwów i Polskiej Nagrody Filmowej Orły - zaskoczy widzów inteligentną i pełną nieoczekiwanych zwrotów akcji komedią o relacjach męsko-damskich. *Pani z przedszkola* zachwyci wszystkich fanów Marka Koterskiego i Juliusza Machulskiego.

W produkcji występują m.in. dwukrotna zdobywczyni Polskiej Nagrody Filmowej – Agata Kulesza, laureaci tej nagrody – Adam Woronowicz i Marian Dziędziel, nagrodzona Złotymi Lwami – Karolina Gruszka, a także Łukasz Simlat i legenda polskiego kina – Krystyna Janda, która pokazuje tu zupełnie nowe, komediowe wcielenie.

Autorem zdjęć jest laureat festiwalu Sundance za zdjęcia do filmu *Nieulotne* (koprodukcja Krakowskiego Biura Festiwalowego) – Michał Englert, za montaż odpowiadają zaufani współpracownicy Krzyształowicza – Adam Kwiatek i Wojciech Mrówczyński, laureaci FPFF w Gdyni.

Przypominamy, że koproducentem *Pani z przedszkola* jest Krakowskie Biuro Festiwalowe, a zdjęcia powstawały w Krakowie we współpracy z Krakow Film Commission. Film został dofinansowany w ramach V Konkursu na Wspieranie Produkcji Filmowej ze środków Województwa Małopolskiego i Miasta Kraków. Film trafi do kin 25 grudnia. ([katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl](mailto:katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl))

---

### **NOWE! POLACY W RUMUNII – ZOBACZ WYJĄTKOWE DOKUMENTY**

**Prezentacja zbioru dokumentów „Polscy uchodźcy w Rumunii 1939-1947. Dokumenty z Narodowych Archiwów Rumunii” oraz otwarcie wystawy „Polskie złoto w Narodowym Banku Rumunii 1939-1947” - to wydarzenia, które w najbliższy piątek (5 grudnia) odbędą się w Wojewódzkiej Bibliotece Publicznej w Krakowie (ul. Rajska 1). Początek godz. 17:00.**

Prezentacji dokumentów towarzyszyć będzie dyskusja, w której udział weźmie dr Mioary Anton z Instytutu Historii im. Nicolae Iorgi Rumuńskiej Akademii Nauk.

Wystawa „Polskie złoto w Narodowym Banku Rumunii 1939-1947” stanowi element bogatego programu wydarzeń poświęconego 75. rocznicy uchodźstwa polskiego w Rumunii (1939-2014), przygotowanego przez Rumuński Instytut Kultury w Warszawie. Prezentuje losy skarbu Polski i polskiego złota w Rumunii od 1939 r. aż do 1947 r.

Dzięki temu przedsięwzięciu można zapoznać się ze zdjęciami i dokumentami prezentującymi stosunki dyplomatyczne polsko-rumuńskie od lat dwudziestych do czterdziestych XX wieku, podróż skarbu Polski do Rumunii w 1939 r. i ocalenie go przez Bank Narodowy podczas wojny oraz sylwetki gubernatorów i pracowników rumuńskiego banku, którzy brali udział aktywnie w tej akcji.

Historia ta potwierdza, że uchodźstwo wojenne Polaków do Rumunii to, wbrew wyjątkowym okolicznościom, jedna z najchwalebniejszych kart historii relacji polsko-rumuńskich. Projekt ma na celu ukazanie szerokiej publiczności solidarności i szczodrości Rumunów, z jaką spotkali się Polacy, aby tym sposobem promować przyjazną postawę względem Rumunii i Rumunów. Wystawę można oglądać na I piętrze Wojewódzkiej Biblioteki Publicznej do 31 grudnia 2014 r.

Do udziału w wydarzeniach zapraszają: Rumuński Instytut Kultury w Warszawie, Towarzystwo Polsko-Rumuńskie w Krakowie, Wojewódzka Biblioteka Publiczna w Krakowie i Instytut Pamięci Narodowej. ([katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl](mailto:katarzyna.fiedorowicz@um.krakow.pl))

---

## **INFORMACJE DROGOWE**

### **NOWE! REMONT BIEŻANOWSKIEJ – ZMIANY W ORGANIZACJI RUCHU**

**W poniedziałek, 9 grudnia rozpocznie się remont ul. Bieżanowskiej na odcinku Mała Góra – Jerzmanowskiego. Wprowadzona będzie zmieniona organizacja ruchu, a także trasy autobusów.**

Prace będą prowadzone do listopada 2015r. W trakcie prac zachowany zostanie dojazd do posesji. Ruch ogólny kierowany będzie objazdem poprzez ulice Jerzmanowskiego – Ćwiklińskiej – Mała Góra. Jednocześnie zalecamy rozważenie alternatywnych tras objazdowych z wykorzystaniem ul. Wielickiej.

Komunikacja miejska funkcjonować będzie wg następującego porządku:

- linie **143, 243 i 643** – kursować będą od **Powstańców Wielkopolskich** do przystanku „Prokocim Cmentarz” bez zmian, następnie ulicą Jerzmanowskiego, Ćwiklińskiej, Mała Góra do ulicy Bieżanowskiej, gdzie linie wrócą na swoje stałe trasy do **Bieżanowa (143), Węgrzc Wielkich (243) i Złocenia (643)**. Trasa objazdowa obowiązywać będzie w obu kierunkach. Linie będą się zatrzymywać na trasie objazdowej na istniejących przystankach tj. „Nowy Bieżanów” i „Ćwiklińskiej”. Nieczynne będą przystanki „Bieżanów Trafo” i „Bieżanów Szkoła”,
- linie **163 i 183** w obu kierunkach kursować będą przez ulicę Mała Góra.
- Przystanek „Barbary” w kierunku centrum Krakowa dla linii 143, 163, 183, 243 i 643 zostanie przeniesiony przed skrzyżowanie z ulicą Mała Góra.

([jan.machowski@um.krakow.pl](mailto:jan.machowski@um.krakow.pl))

---

## WE WTOREK

---

**Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa Tadeusz Matusz**

**10:00** – Konferencja „Jakość doskonalenia jako warunek jakości kształcenia – perspektywa wsparcia zawodowego nauczycieli”, Sala Obrad

---

Filip Szatanik

Zastępca Dyrektora ds. Informacji